

DISEÑO
INNOVACIÓN
SOCIEDAD



ENTREVISTA

Ezio Manzini

ACADÉMICA

María del Valle Ledesma

Esteban J. Rico

Sara Guitelman

Beatriz Martínez | Mariela Favero

INNOVACIÓN

Rosita De Lisi

Katherine Mollenhauer |
José Santos Hormazábal | Myriam Molina

Beatriz Galán

PRÁCTICA PROFESIONAL

María Lombana

TESIS DE GRADO

Iliana Martínez

TESIS DE POSGRADO

María de las Mercedes Filpe

**DISEÑO
INNOVACIÓN
SOCIEDAD**



PRESENTACIÓN	03
GUILLERMO R. TAMARIT	03
<hr/>	
EDITORIAL	03
MARÍA DE LAS MERCEDES FILPE	03
<hr/>	
ENTREVISTA	04
EZIO MANZINI	04-11
<hr/>	
ACADÉMICA	12
Comunicación en la FADU-UBA. Una experiencia en diseño gráfico: el diseñador como <i>operador cultural</i>	
MARÍA DEL VALLE LEDESMA	12-17
Una nueva agenda para la cooperación: diseñar para la realidad	
ESTEBAN J. RICO	18-26
Aquello de lo que somos capaces. La chispa	
SARA GUITELMAN	27-34
Escenarios urgentes. Conocer, proyectar con-ciencia sustentable	
BEATRIZ MARTÍNEZ MARIELA FAVERO	35-41
<hr/>	
INNOVACIÓN	42
El diseño hoy. Entre la innovación tecnológica y la innovación social y cultural	
ROSITA DE LISI	42-47
Creación de valor turístico en territorios urbanos mediante MESO	
KATHERINE MOLLENHAUER JOSÉ SANTOS HORMAZÁBAL MYRIAM MOLINA	48-54
El manuscrito pendiente	
BEATRIZ GALÁN	55-58
<hr/>	
PRÁCTICA PROFESIONAL	59
Proyecto aUPA: Espacio público <i>pop-up</i> amigable con la crianza	
MARÍA LOMBANA	59-65
<hr/>	
TESIS DE GRADO	66
Creación de valor a partir de desechos textiles. Cruce de caminos Curuzú - Pergamino	
ILIANA MARTÍNEZ	66-71
<hr/>	
TESIS DE POSGRADO	72
Universidad responsable para el desarrollo sustentable	
MARÍA DE LAS MERCEDES FILPE	72-79

DIS REVISTA DE DISEÑO
INNOVACIÓN SOCIEDAD
ISSN 2618-3935

Revista periódica de la UNNOBA dirigida a la comunidad académica y profesional de las diferentes ramas del diseño. Sus contenidos se vinculan con las problemáticas relativas a la sustentabilidad y la innovación social y apuntan a construir un espacio de discusión, divulgación y puesta en común de investigaciones, experiencias y producciones de diseño innovativo.

IDI - Instituto Diseño e Investigación
UNNOBA - Universidad Nacional
Noroeste Buenos Aires

✉ idi@unnoba.edu.ar

🌐 idi.unnoba.edu.ar

Todas las notas reflejan el punto de vista de sus autores, que no necesariamente coincide con el del editor quien no se hace responsable por sus dichos.

EDITA

CEDi

Centro de Edición y Diseño. UNNOBA

-Sede Callao 289 3° piso, CP 1022

Tel 54 11 53531520

CABA, Argentina

-Sede Pergamino

Monteagudo 2772, CP 2700

Tel 54 2477 409500

Pergamino, prov. Bs. As., Argentina

Directora

Mg. María de las Mercedes Filpe

Editora

DCV Claudia Di Paola

Coordinador

DCV Cristian Rava

Coord. de contenido

Lic. Com. Social Florencia Longarzo

Maquetación

Ana Julia Fernández

Correctora de estilo

Trad. Mariángel Mauri

Impresión

Pausa Impresores SRL

Anatole France 360

Sarandí, prov. Bs. As., Argentina

Tirada 500 ejemplares

✉ **revistadis**

🌐 **revistadis.unnoba.edu.ar**

AUTORIDADES UNNOBA

Rector

Dr. Guillermo R. Tamarit

Vicerrectora

Mg. Danya V. Tavela

**Secretaria de Investigación,
Desarrollo y Transferencia**

Dra. Carolina Cristina

Directora del IDI

Mg. María de las Mercedes Filpe

Consejo Interno del IDI

Dra. María Del Valle Ledesma

DCV Florencia Elena Antonini

DCV María de las Mercedes Ortin

DCV Sara Guitelman

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Rosita De Lisi - UdelaR

Dra. María Del Valle Ledesma - UBA

Mg. María de las Mercedes Filpe -
UNNOBA

Dra. Beatriz Galán - UBA

Mg. Álvaro Guillermo Guardia - ESPM SP

Mg. Julio César Longarzo - UNNOBA

Dra. Alejandra Mizrahi - UNT

Mg. Patricio Nadal - UNaM

Dr. Alan Neumarkt - UNMdP

Prof. Daniel Wolkowicz - UBA

🌐 **www.unnoba.edu.ar**

Presentar una propuesta como la revista DIS nos desafía a dialogar respecto de nuestra visión sobre el diseño, la innovación y la sociedad.

En el Centenario de la Reforma Universitaria, nos debemos una reflexión sobre cómo participar en la denominada “sociedad del conocimiento” y sobre qué rol se le asigna al diseño como espacio universitario en este contexto.

Frente al volumen y velocidad del desarrollo y los cambios tecnológicos, las dimensiones de relevancia y comunicación cumplen un papel central. La relevancia nos permite participar de la sociedad desde nuestros valores, sentimientos e intereses. El pluralismo en las democracias se consolida a partir de las diferentes visiones. En cuanto a la comunicación, constituye la única posibilidad de participar y no ser solo espectadores.

En un mundo donde confluyen lo material y lo virtual, el diseño transita ese entramado y nos vincula entre estas dimensiones a través de la tecnología, la cultura, el trabajo y la sociedad.

La creciente demanda desde la industria y las artes por distinción y singularidad a partir del diseño reclama al mundo de las ideas (que es la Universidad) integrar disciplinas apostando a la innovación.

Esta iniciativa se inscribe en esos desafíos.

Dr. Guillermo R. Tamarit **Rector**

Somos **DIS**. Nos presentamos en este nuestro #1.

¿Por qué crear una revista de diseño? Nos preguntamos.

Con DIS queremos no solo compartir el pensamiento de diseñadores, docentes e investigadores, sino producir y editar materiales a modo de un DJ que mezcla sonidos.

DIS está pensada como un rap, “que a menudo se asocia con la población, y en la que historiadores orales, o cantantes, diseminan tradiciones y genealogías, o usan sus técnicas retóricas para cotillear o elogiar o criticar individuos”, según su definición en Wikipedia.

Esta noción del rap, en el sentido de conversar, define nuestro perfil: un escenario formado por reflexiones sobre diseño, donde tienen lugar voces interesadas e interesantes.

Aquí no juzgamos opiniones, ni pretendemos llegar a conclusiones determinantes, sino rapear y charlar. Crear un espacio de diálogo donde poner en común experiencias e ideas, nutridos del aporte de autores de distintas latitudes, con diferentes perfiles, formaciones e intereses.

Su estructura propone una entrevista inicial: a Ezio Manzini en este #1, quizás el pensador contemporáneo más lúcido respecto de nuestra disciplina. Sigue una sección donde los equipos docentes presentan sus proyectos académicos, experiencias áulicas y producciones. En la sección Innovación, reunimos investigaciones y trabajos relacionados con el desarrollo de productos. Aquí debimos modificar el contenido propuesto originalmente. Ese espacio estaba destinado a un artículo de nuestra querida Beatriz Galán, que no pudo concluir. Quisimos, entonces, que algunos de sus compañeros nos dejaran, en homenaje, sus aprendizajes y vivencias con Bea.

En la sección destinada a la práctica profesional se vuelcan producciones de diseño presentadas por sus autores. Por último, en Tesis de Grado y Posgrado se hace énfasis en problemas sobre sustentabilidad, innovación y contextos sociales.

Queda mucho por mejorar. Tenemos la convicción de que este #1 es tan solo un primer paso. Bea estaba muy entusiasmada con este proyecto, y nos acompañó y aconsejó desde su nacimiento. Por lo tanto, ¡acá estamos, querida Beatriz!

Creación de valor a partir de desechos textiles

CRUCE DE CAMINO CURUZÚ-PERGAMINO



Lic. Iliana Martínez*

La intención de esta tesina de grado ha sido englobar todos los ámbitos relacionados con el consumo, el diseño y la sustentabilidad a fin de diseñar una marca propia, a través de la creación de valor de desechos textiles, denominada Cruce de Camino Curuzú-Pergamino. En este proyecto se decide reflejar “textiles innovadores” que respetan el medio ambiente, revalorizan dos ciudades nacionales, Curuzú Cuatiá, en Corrientes (mi ciudad natal) y Pergamino, Buenos Aires (ciudad donde obtuve mi formación académica). Aportar así mi granito de arena para nuestra calidad de vida o, como dice Victor Papanek, “diseñar para crear una solución, no para crear una necesidad”.

A intenção desta tese de grau foi incluir todas as áreas relacionadas com o consumo, design e sustentabilidade, a fim de projetar uma marca própria, através da criação de valor de resíduos têxteis, chamado Cruce de Camino Curuzú-Pergamino. Neste projeto decide-se refletir “têxteis inovadoras” que respeitam o ambiente, revalorizam duas cidades nacionais, Curuzú Cuatiá, em Corrientes (minha cidade natal) e Pergamino, Buenos Aires (cidade onde tenho minha formação acadêmica). Contribuir assim, desde mim, para nossa qualidade de vida ou, como Victor Papanek diz, “usar o design para criar uma solução, não criar uma necessidade”.

Esta tesina se encuentra organizada en tres capítulos. En el primer capítulo, “Comprar, tirar y volver a comprar” se explica de qué manera el sistema capitalista repercute en el ser humano para el consumo por medio de un modelo socioeconómico cuyo eje principal es el crecimiento económico, no para satisfacer las necesidades de las personas, sino para aumentar una producción sin límites, ya que la naturaleza es un recurso ilimitado a explotar. Este modelo transforma a las personas en consumidores: “comprar, tirar, volver a comprar” no solo destruye el ambiente, sino que genera grandes desigualdades sociales.

Distintos autores que abordan el tema, entre ellos, Néstor García Canclini y Manuel Castells (1995) opinan en cierta manera que el modelo de vida actual y el entorno que nos rodea supone un gasto de recursos naturales cada vez más creciente e insostenible porque la producción industrial, el consumo masivo, el uso y abuso de los recursos naturales, la forma de pensar y el ritmo de vida que llevamos a diario nos obliga inconscientemente a querer más, a querer controlar, dominar y conocer todo, a no encontrarle sentido a los espacios vacíos y tener que llenarlo todo con todo. De esta forma, nos genera un vicio que no permite ponerle un freno a la excesiva productividad y a la constante necesidad de aspirar a más.

Surgen entonces, a raíz de la actividad humana, las principales fuentes de contaminación: las industrias, quizás las menos conocidas y más contaminantes, entre ellas, la industria de los colorantes, que produce una enorme cantidad de aguas residuales liberadas en lagos y ríos, y la industria textil, debido a la producción de materias primas, procesos de fabricación de telas que utilizan mayor cantidad de químicos y reactivos, etc.

El ser humano constantemente está comprando productos nuevos, reemplazando los que ya posee, debido a una cultura social en la que el consumismo insaciable está presente. Los consumidores somos cómplices de las consecuencias ambientales. Se considera que un consumidor debe ser capaz de consumir de forma sostenible, comprar lo necesario y seleccionar productos no solo basándose en su precio y calidad, sino también teniendo

PROCESO DE EXPERIMENTACIÓN
CON MATERIAS PRIMAS



ILIANA GABRIELA MARTÍNEZ

es licenciada en Diseño Indumentaria y Textil, recientemente graduada en la Universidad Nacional del Noroeste de la Provincia de Buenos Aires (UNNOBA), donde primeramente obtuvo, en 2015, el grado de técnica en Diseño Indumentaria y Textil. Ha participado en distintos cursos dictados en la Universidad, entre ellos, Workshop de Moda y Arte 2012, Taller de Serigrafía 2014 y Observatorios de Tendencias INTI 2015-2016. En el 2017 su interés se orientó hacia Fibras Textiles y Calidad de Hilados, dictados por el INTI a través de su plataforma virtual.

en cuenta su impacto ambiental y social. Por este motivo, se cita a distintos referentes que proponen, desde su punto de vista, el rol del diseñador respecto a la sustentabilidad, el consumo y el cuidado del ambiente.

Victor Papanek (2015) opina que la función primordial del diseñador consiste en solucionar problemas: "Diseñar, debe ser, en esencia crear soluciones" y los diseñadores pueden contribuir a diseñar productos más ecológicos, seleccionando cuidadosamente los materiales que utilizan, o puede diseñarse para satisfacer las necesidades antes que para satisfacer deseos. En cambio, para la arquitecta Andrea Saltzman (2005), "el proceso de diseño se inicia en la proposición de un objeto imaginario y culmina en la realización de un objeto material: nace de una idea y se concreta en una forma". A su vez, la socióloga Susana Saulquin (1999) afirma que el diseño debe cumplir con requisitos determinados, pero también debe encontrarse una solución para que aquello que ya está hecho no se derroche, sino que se recupere. Este método debería considerarse a la hora de diseñar productos sustentables. Crear productos con materiales que no contaminen es una característica importante, sin embargo, debe tenerse en cuenta que el producto, además de ser práctico, debe cumplir con las funciones básicas para las que fue diseñado; si respeta los preceptos del diseño sustentable y las necesidades del usuario, el resultado final tendrá un mayor impacto en el consumidor.

El capítulo finaliza con el subtítulo "Huella verde en este recorrido", porque este proyecto está dirigido a proteger el entorno de manera más benéfica sin agotar los recursos necesarios para su funcionamiento a través de la unión de desechos textiles.

El segundo capítulo, "No es la esencia, es la apariencia del textil", describe qué son los textiles, las fibras, los procesos, la clasificación de cada uno de ellos e incluso se muestra de dónde provienen los desechos.

Se considera fibra textil a cualquier material cuya longitud sea muy superior a su diámetro y que pueda ser hilado. Todos los tejidos que utilizamos a diario están formados por fibras y estas pueden catalogarse en naturales o sintéticas; cada fibra posee sus propias características y cualidades. Las fibras naturales se obtienen a partir de fuentes naturales: pueden ser de naturaleza vegetal (fibras de celulosa), como el algodón, y de naturaleza animal (fibras de proteínas), como la lana.

El proceso productivo del algodón comienza con la obtención de la materia prima de la planta denominada malvácea. Esta es clasificada por su longitud, tono, figura y resistencia para luego ser empacada y enviada para su procesamiento industrial. Una vez obtenido y clasificado, el algodón es adquirido por empresas que darán paso al proceso industrial de esta fibra para obtener sus hilos.

El *denim* es un tejido que está formado por hilos de algodón y fibras sintéticas, como *spandex* o poliéster. La característica de este tejido es que solamente los hilos de urdimbre están teñidos y los hilos de trama están crudos. Por esta razón, el color azul del *jean* se consigue tiñendo los hilos antes del proceso de teneduría. Los tejidos se confeccionan en telares: al ser un tejido plano se elabora con dos conjuntos de hilos que se entrelazan perpendicularmente.



TEXTIL LOGRADO EXPERIMENTANDO
CON LA FUSIÓN
DE LAS PELUSAS DEL DENIM
Y BLOUSE DE LANA

El proceso de lavado se produce en lavadoras industriales con una capacidad de carga de entre veinticinco y doscientas prendas. Esto genera aguas contaminadas, pero con residuos químicos, piedra y colorante. Después de la tintorería y decoloración con piedra pómez o granos de arena, las prendas pasan por la limpieza, la cual consta de las siguientes características: desarenado o descontaminado, eliminación de residuos químicos de la decoloración, efecto de suavidad al tacto y centrifugado, mediante el que se escurren las prendas. El último proceso del lavado es el secado, donde se controla la temperatura, tiempo y capacidad de carga de la máquina.

Por esta razón se nombra a la ciudad de Pergamino, en Buenos Aires, ya que esta posee uno de los lavaderos más importantes de la zona, DEGREEN, cuya producción cuenta con un sector de diseño, preparación de envíos, sector de corte, de lavado, de secado y una planta propia de tratamiento de residuos líquidos, que permite reciclar el agua de las mil prendas de *denim* que allí se fabrican, a través de un canal fluvial.

El ciclo productivo de la materia prima, lana sucia sin ningún grado de elaboración, es anual y está caracterizado por tres etapas: señalada, encarnerada y esquila. La duración de cada una de ellas está determinada por el proceso biológico del animal y por la especialización de los productores en cada una de ellas. El proceso se inicia en las plantas manufactureras donde se realiza una clasificación sobre las lanas sucias o grasientas, que tiene dos finalidades: la separación de los vellones por finura y la determinación del tipo industrial. El lavado de la lana es un proceso húmedo que se emplea para eliminar las impurezas naturales o adquiridas de las fibras. A través de químicos o dispositivos mecánicos se destruyen las materias vegetales sin afectar las fibras. Luego, estas continúan por una máquina que transforma las fibras en mechas circulares, que luego se enrollan en bobinas. Seguidamente, se hace pasar la lana por las cardas; en este paso se la somete a la acción de las máquinas peinadoras, para mejorar así su uniformidad. Finalmente, las lanas son transportadas a una máquina de

TEXTIL DE DECORACIÓN
PLASMADO EN ALMOHADONES
PARA EL INTERIOR DEL HOGAR

TEXTIL PLASMADO EN CUADROS
PARA EL INTERIOR DEL HOGAR
CON LOS QUE SE LOGRA
UN AMBIENTE CÁLIDO

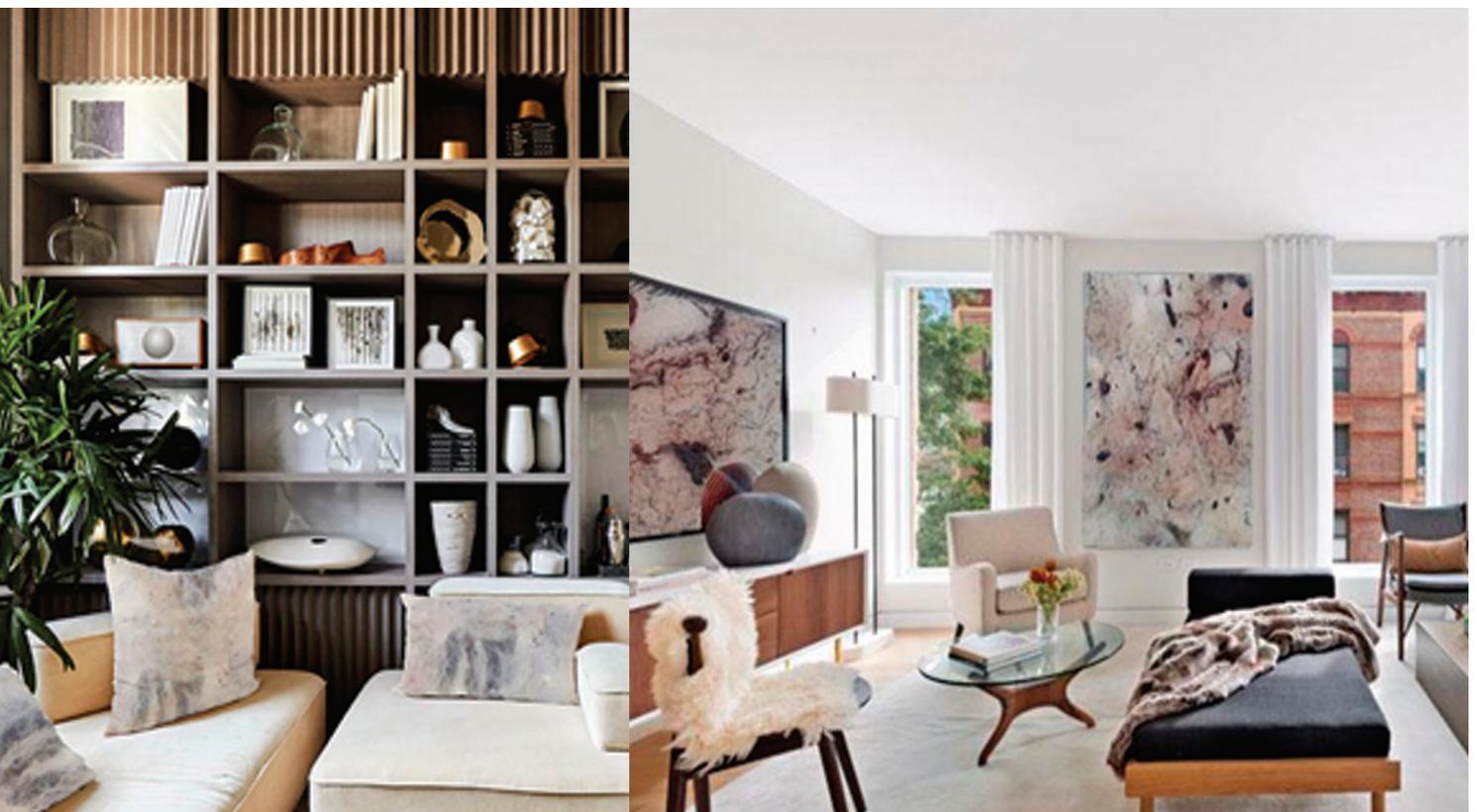
estiraje donde se producen las bobinas (*tops*), que se comprimen y enrollan para luego ser embolsadas y comercializadas para uso industrial o manual. En el tercer capítulo, "Cruce de Camino Curuzú-Pergamino", se desarrolla, por un lado, la misión de la marca, que es aprovechar la mayor cantidad de desechos industriales de CO.PRO.LAN y DEGREEN. Por otro lado, la visión consiste en unir los destinos de productores de regiones estratégicas y queridas revalorizando ambas a través del agregado de concepto y diseño. Cruce de Camino considera importante los siguientes objetivos: fabricar textiles para interiores de acuerdo con las tendencias de temporada, colores, texturas y materiales; ser reconocido en el ámbito nacional; satisfacer a los usuarios de acuerdo con las tres R (reducir, reciclar, reutilizar). Desea respetar, también, valores como la exclusividad, el compromiso, la creatividad y la innovación en sus diseños.

El isologo de marca se debe a la unión de mapas de las respectivas ciudades; y el nombre "Cruce de Camino" remite al escudo de la ciudad de Curuzú Cuatiá, en el que se cruzan dos rutas de manera perpendicular, una dirigiéndose desde el sur hacia la capital de Corrientes, y la otra hacia Misiones.

Este proyecto tiene como fin que sus rutas se dirijan una a Curuzú Cuatiá y la otra a Pergamino recorriendo kilómetros a través de "Trayecto", la primera colección de textiles innovadores como marca nacional.

Este trabajo aborda el diseño desde la perspectiva de la sustentabilidad analizando la situación actual del medio ambiente, cuyos resultados negativos ponen en evidencia el peligro que corre nuestro planeta, como así también el riesgo para la calidad de vida de las nuevas generaciones.

Por otro lado, desarrolla el concepto de sustentabilidad como respuesta a la degradación ambiental, considerando al consumidor como alguien capaz de adquirir productos de manera responsable, comprar lo justo y necesario,



seleccionando no solo en función del precio y la calidad, sino también del impacto social y ambiental.

Para finalizar, la marca Cruce de Camino es concebida para generar una solución a través del diseño de sus textiles e intenta mantener el equilibrio de un modo sustentable entre el hombre y su entorno.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- "¿De qué hablamos cuando hablamos de fibras textiles?" (10 de noviembre de 2017). *Mundo textil*. Recuperado de <https://mundotextilMg.com.ar/de-que-hablamos-cuando-hablamos-de-fibras-textiles/>
- "Pergamino: Alerta y emergencia en la industria de la confección". (21 de febrero de 2017). *Minuto de Cierre*. Recuperado de <http://www.minutodecierre.com/nota/2017-2-20-pergamino-alerta-y-emergencia-en-la-industria-de-la-confeccion>
- Comisión Basura Cero (2015) ¿La construcción de plantas de MBT es una buena estrategia para alcanzar los objetivos de la Ley Basura Cero? Informe recuperado de <http://www.greenpeace.org/argentina/Global/argentina/graphics/2015/basura/MTB-Una%20Falsa%20Solucion.pdf>
- Dannoritzer, C. (2010) "Comprar, tirar, comprar". La Historia Secreta de la Obsolescencia Programada. (Documental).
- Estructplan (21 de marzo de 2003) "Industria textil: Descripción del ámbito de actividad". Recuperado de <http://www.estrucplan.com.ar/Producciones/entrega.asp?IdEntrega=224>
- Fiori, S. (2005) *Diseño Industrial Sustentable. Una percepción desde las Ciencias Sociales*. Editorial Brujas.
- García Canclini, N. (1995) "El consumo sirve para pensar" (41-44). En *Consumidores y ciudadanos. Conflictos multiculturales de la globalización*. México: Grijalbo.
- INTI Textiles. (2017) "Fibras Manufacturas". Módulo II.
- INTI Textiles. (2017) "Generalidades y fibras textiles". Módulo I.
- INTI Textiles. (2017) "Identificación de fibras textiles". Módulo III.
- Mansilla, H. (1997) "La situación actual del medio ambiente, el neoliberalismo y la ética de la responsabilidad". *Revista de Estudios Políticos* (Nueva Época) Núm. 95, 243-260.
- Nuñez Sacaluga, C. F. (2015) *Ecodiseño: Manzana de discordia*. Editorial Planeta Alvi.
- Olivera, M. (2013) "Informe sobre las industrias más contaminantes". *Ecosite*.
- Quintás Alonso, J. (2014) *Encrucijada racional y vital*. Bubok.
- Raffo, J. C. (s/f). "Fundación de Curuzú Cuatía" (Entrada en un blog). Recuperado de www.historiasderaffo.com.ar/fundacion-curuzu-cuatia.html
- Saltzman, A. (2005) *El cuerpo diseñado: Sobre la forma en el proyecto de la vestimenta*. Ediciones Paidós Ibérica.
- Saulquin, S. (1999) *La moda después*. Instituto de Sociología de Moda. Buenos Aires.
- Suárez, M. V. y González Vázquez, A. (2014) *Desarrollo sustentable. Un nuevo mañana*. México: Grupo Editorial Patria.
- Tomino, P. (5 de marzo de 2010) "La ciudad produce cada vez más basura". *La Nación*. Recuperado de <https://www.lanacion.com.ar/1239914-la-ciudad-produce-cada-vez-mas-basura>
- Udale, J. (2008) *Diseño textil: técnicas y tejidos*. Editorial Gustavo Gili.
- Vitale, S. (5 de noviembre de 2016) "Innovación textil". *La Nación*. Recuperado de <https://www.lanacion.com.ar/1952681-innovacion-textil>

Páginas web

- <http://www.curuzu.gov.ar/>
- <http://www.inti.gob.ar/textiles/>
- <http://www.pergamino.gob.ar/>

EDITA

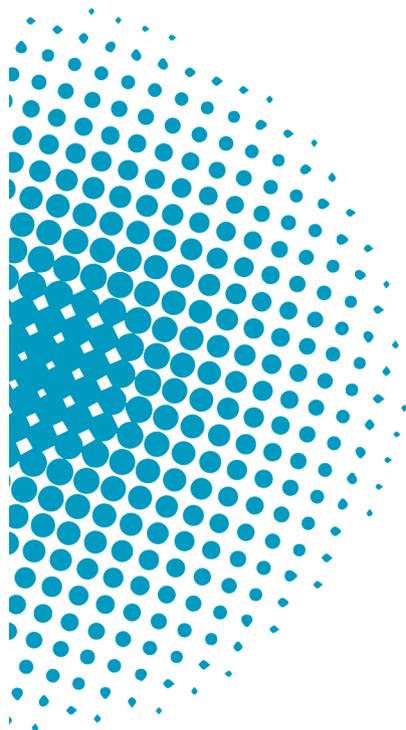


✉ cedi@unnoba.edu.ar

🌐 cedi.unnoba.edu.ar

ESTE RAP RECIÉN COMIENZA





EDITA



SECRETARÍA
DE INVESTIGACIÓN
DESARROLLO
Y TRANSFERENCIA



Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación
Subsecretaría de Tecnología e Innovación

